



**Informations  
on Films for  
Children in  
Europe!**

**No. 3/2004  
September 2004**

**Contents:**

**The News Section**

Films, Festivals, Prizes  
Forthcoming Festivals  
Films on the Horizon

**Literature**

„Animate it!“

**Report**

The KidsForKids-Festi-  
val 2004 in Athens

**Project**

ECFA's 3rd Conference  
of Children's Films  
Festivals in June 2005

**ECFA in Persons**

Dick de Jonge,  
Amsterdam

**The Best of the Kids-For-Kids-Festival 2004 for Sale**

'The Best of KidsForKids 2004' is a compilation of 20 films, including all award winning films. Running Time: 154 minutes. The following formats are available:

VHS - NTSC	Euro	20,00
VHS - PAL	Euro	25,00
DVD - NTSC	Euro	65,00
DVD - PAL	Euro	70,00

Shipping fee: Euro 12. All taxes included.

**Order your copy at:**

European Children's Film Association  
Rue des Palais 112, B-1030 Bruxelles  
Phone: ++ 32 - 2 - 242 54 09  
Fax: ++ 32 - 2 - 242 74 27  
E-Mail: [ecfa@jekino.be](mailto:ecfa@jekino.be)

**Dear Readers of ECFA-Journal,**

Usually in the late summer/early autumn issue of ECFA-Journal we inform you of the program of Kid'Screen, our annual conference, held in Northern Italy or - as last year - in Oslo. Unfortunately this year Kid'Screen had to be cancelled due to financial reasons.

Together with the European Co-ordination of Film Festivals and the 23rd International Young Audience Festival



**The KidsForKids-Festival happened again this year, in Athens, in June ...**

**Female Ballet Figures Performed by Male Media Teachers – and Filmed by Youngsters From all over the World**

Ladies and Gentlemen, we proudly present to you ... the members of the jury: Sam Parker (UK), Ashikul Islam (India), Alexandra Pejic (Serbia & Montenegro), Matias Ventura (Uruguay), Mikael Bundsen (Sweden), ... An international jury is not so unusual in a film festival. But it is absolutely unique, knowing that these jury members were from 12 to 16 years old and that they were in Athens to present their own films. The KidsForKids-Festival might be the only place where something like that is possible.

If you can measure a project's success by the amount of friendly taps on the shoulder and demands for future co-operation, you could consider KidsForKids edition 2004 to have been most successful! The concept might be well known: CIFEJ and ECFA searched worldwide for films made by 6 – 16 year old youngsters. Out of approximately 400 titles, a selection of 40 films was compiled for the festival. Some of the young filmmakers were invited to present their work, representing the guild of young filmmakers, and to work together, right on the spot, on a new film project.

**Cookies**

In Athens, ten invited youngsters worked together on a festival video report, inspired by the Athens Olympics and guided by



*Young Filmmakers from all over the world met at the KidsForKids-Festival in Athens*

**Present the KFK-Winners 2004 at your Festival!**

For details contact Gert Hermans at ECFA's office in Brussels.  
E-mail: [gerth@jekino.de](mailto:gerth@jekino.de) or see page 6 for the address.

Sally Bochner and Tamara Lynch (Canadian National Film Board). 'On patrol', without absolutely any self conscienteness or restriction, they pointed their cameras at the participants of the currently organized Agora Media Summit. In their film, you will see a Media World Summit manager participating in a 'cookie eating contest' or a stiff media teacher competing in the section 'female ballet figures performed by male dancers'. Might sound a bit silly, but the result was great: the group of youngsters clung close together and showed enthusiasm towards everything connected to KidsForKids. While mingling with the Agora-participants, they were still recognizable as an entity, doing their job. Pacts of eternal love and friendship were made in all seriousness, and they went back home with awards, certificates and highly stimulated to continue their cinematographic work in the future.

*Continued on page 2*

„Ale Kino“ ECFA is preparing a conference of European film festivals for children and young people in Poznan/Poland for June, 11th to 13th, 2005. „Ale Kino“ is - except Zlin - the oldest film festival for children in the new EU-countries.

With this conference ECFA continues a tradition which was started in Essen/Germany in 1992 and continued in Krems/Austria 1998. Now, of course, the

festivals in the new EU-countries are in focus as important events of communication and exchange between all who are involved in film culture and film business for young audiences.

If you want to contribute to the program please send your suggestions to ECFA's office in Brussels (address see page 6) – and do not forget to block the conference's date in your calendar.

## The News Section:

### Films, Festivals, Prizes

#### Internat. Film Festival for Children and Youth Zlín/Czech Republic

##### International Jury's Golden Slippers:

Best feature film for young people: „4th Floor“ by Antonio Mercero, Spain 2003;

„4th Floor“ also won the Don Quixote Award of the Int. Jury of Film Clubs.

Best animation film: „Stormy Night“ by Michéle Lemieux, Canada 2003.

Best feature film for children: „Strong As A Lion“ by Manne Lindwall, Sweden 2003.

Youth Jury, best feature film for youth: „Thirteen“ by Catherine Hardwicke, USA 2003

Children's Jury, best feature film for children: „The Farmkeeper“ by Martin Duba, Czech Republic 2004

Int. Jury, City of Zlín Award: „Blindgänger“ by Bernd Sahling, Germany 2003, also awarded by the Ecumenical Jury;

Int. Jury, Milos Macourek Prize for a feature film for youth: „A Different Way“ by Christina Olofson, Sweden 2003

Special Award by the Int. Jury for the European Debuts' Competition: „Maria“ by Peter Callin Netzer, Romania 2003.

The Hermína Tyrlová Award, awarded by the Joint International Jury of Children and Adults for Animated Film: „Noël Noël“ by Nicola Lemay, Canada 2003.

Spectator Award for Best Feature Film: „Daniel and The Superdog“ by Andre Melancon, Canada 2004.

Spectator Award for Best Animated Film: „Pat And Mat Return – The Aquarium“ by Marek Benes, Czech Republic 2003

Contact: Int Film Festival for Children and Youth Zlín

Filmová 174, CZ-76179 Zlín

Phone: ++420 - 57 - 75 92 300

Fax: ++420 - 57 - 75 92 442

E-Mail: festival@zlinfest.cz

Internet: www.zlinfest.cz

Int. Young Audience Film Festival „Ale Kino!“, Poznan/Poland

Professionals' Jury, Grand Prix „Golden Poznan Goats“: „Polleke“ by Ineke Houtman, NL 2003; Silver Goats: „Capriccioso“ by Reza Bagher, Sweden 2003;

Bronze Goats: „Bonjour Monsieur Shlomi“ by Shemi Zarhin, Israel 2003; CIFEJ-Award: „4th Floor“

Young People's Jury: „Noi the Albino“ by Dagur Kari, Island, Germany, Great Britain, Denmark 2003

Children's Jury: „Polleke“

Contact: Int. Young Audience Film Festival „Ale Kino!“

Children's Art Centre

St. Marcin Street 80/82

PL-61809 Poznan

Phone: ++48 - 61 - 646 52 61

Fax: ++48 - 61 - 852 85 80

E-Mail: alekino@alekino.com

Internet: www.alekino.com

Continuing from page 1

## The KidsForKids Festival: Female Ballet Figures ...



### Palmares

Two juries (one youngsters, one professionals) were handing out awards in various categories. The members of the adult jury were David Halliday (Scotland), Jelena Lazarevic (Serbia & Montenegro), Klas Viklund (Sweden), Britt-Marie Meyer (Sweden), Amir Esfandiari (Iran), Nune Manukian (Armenia), Susanne Wad (Denmark) and Monica Lessard (Canada).

Some of the awarded films were absolutely remarkable. For *Water is Life*, the Belgium atelier 'Caméra Enfants Admis' went to Burkina Faso. With the kids in a small village they made this educational film about the importance of clean drinking-water. In this film there is vomiting, shitting (raising hilarity amongst the audience), but there is also a clear and important message.

The young Serbian Dragan Cirkovic excels in the making of anti-war short films. *Colour* is the summary of his oeuvre, compiled in the slogan 'Think about colour', illustrating how war chases away the colour in life. The British 'Suited & Booted' convinced the worldwide renowned percussion group 'Stomp' to work out the choreography and soundtrack for *Is Billy In?* – a very professional product. *I Am*: the story of Ashikul Islam's life is hard to believe. An orphan, taken from the streets of Calcutta, who comes across a camera at the orphanage... On stage, with a straight back, he accepted his prize: „For the first time in my life, I feel accepted as a human being.“ The British workshop 'Mouth that Roars' went to an isolated oasis in Egypt to record *Our Everyday Lives*. The local youngsters learned how to handle a camera and explained about their lives. Reality TV brought back to its pure basics.

## The KidsForKids Festival 2004: The Awards

### Animation, age 6 to 12:

Youngsters' Jury: *Lunar Monster*, by the Kids from La Matatena Workshop, Mexico

Professionals' Jury: *Water is Life*, by 40 children from Donsin/Burkina Faso.

### Animation, age 13 to 16:

Youngsters' Jury: *The Furniture* by Marcus Hagwall, Sweden, Youngsters)

Professionals' Jury: *Colour* by Dragan Cirkovic & Vuk Spasojevic, Serbia/Montenegro

### Live Action, age 6 to 12:

Youngsters' Jury: *Julia Loves Me* by Marcello Sperandeo, Canada

Professionals' Jury: *The Sniper* by H. Baghdasaryan & V. Arshakounie, Armenia

### Live Action, age 13 to 16:

Both Juries: *Jailroom 8* by Matias Ventura & Federico Rodriguez, Uruguay

### Snipers

KidsForKids-films made it clear that children in Mexico bully the same way as in the Ivory Coast, Swedish teenagers fall in love the same as Armenians, teachers can be as dull in Canada as in Uruguay. But some of their testimonies are rather shocking. With considerable evidence, kids from Serbia, Armenia or Ukraine testify about the threat of war: snipers, the violent death of their brother or sister,... Some cultural boundaries are hard to cross.



From the film „Water is Life“

To strengthen the KidsForKids-network, major importance was given to the 'debate group'. This grown-ups' exchange of ideas about working with young filmmakers allows KidsForKids to play a stimulating role. With great results: KidsForKids-representatives Jo-Anne Blouin, Gert Hermans and David Halliday went on a trip to Nis (Serbia) in an attempt to put the city on the international festival map. Michal Matus (Israel) will bring together kids from Sweden and Israel. Susanne Wad (Denmark) is exploring the idea of making films in various countries, all by the same soundtrack. Britt-Marie Meyer left for Serbia to attend an animation film workshop, while her films were screened at the Chicago International Children's Film Festival. Meanwhile the 'Best of KidsForKids 2004' compilation was already screened in festivals in Uruguay, Serbia and Sweden. Some more locations will follow soon.

With still ambitious to grow in numbers, quality, geographical spreading and international appraisal, KidsForKids' 2004-edition was able to convince many people about this project's major potential.

Gert Hermans

### Arts & Docs, age 6 to 12:

Youngsters' Jury: *I Am* by Ashikul Islam and many others, India

### Arts & Docs, age 13 to 16:

Youngsters' Jury: *Is Billy in?* by the Suited and Booted Workshop, UK

Professionals' Jury: *Mot(e)lys* by Ingvil Kjørholt, Norway

### Film on Sports, age 6 to 12:

Both Juries: *The Shot Putter* by many Youngsters from Sweden

### Films on Sports, age 13 to 16:

Both Juries: *Extreme Sledding* by Chris Schneider, Luke & Noah Reyhl, USA

### Grand Prize:

Youngsters' Jury: *I Am*

Professionals' Jury: *Our Everyday Lives* by children of the 'Mouth That Roars' Workshop, UK & Egypt

# Films on the Horizon

New European films for children which are ready to be discovered for your programmes. More information and more films can be found at [www.ecfaweb.org](http://www.ecfaweb.org). Of course we can never guarantee that we cover all important new films. Producers, distributors and sales agents are kindly invited to inform us of their new releases.



„Bluebird“, directed by Mijke de Jong

## Bibi Blocksberg 2

Feature Film, Germany 2004  
 Director: Franziska Buch  
 Production: Bavaria, Kiddinx  
 Festival: Schlingel Chemnitz 2004  
 World Sales: Bavaria Film International  
 Bavariafilmplatz 8  
 D-82031 Geislagsteig  
 phone: ++49-89-64992686  
 fax: ++49-89-64993720  
 E-Mail: bavaria.international@bavaria-film.de  
 Internet: www.bavaria-film-international.de

## Bluebird

Feature Film, Netherlands 2004  
 Director: Mijke de Jong  
 Production: Egmond Film and Television  
 Festival: Sprockets Toronto 2004  
 World Sales: Egmond Film and Television  
 Potgieterstraat 38  
 NL-1053 XX Amsterdam  
 phone: ++31-20-589 0909  
 fax: ++31-20-589 0901  
 E-Mail: info@egmondfilm.nl  
 Internet: www.egmondfilm.nl

## Cirkeline - Little Big Mouse

Animation Film, Denmark 2004  
 Director: Jannik Hastrup  
 Production: Dansk Tegnefilm 2  
 Festival: Buster Copenhagen 2004  
 World Sales: Dansk Tegnefilm 2  
 Store Kongensgade 110c  
 DK-1264 København  
 phone: ++45-33930988  
 fax: ++45-33930989  
 E-Mail: dansk@tegnefilm.dk

## The Colour of Milk

Feature Film, Norway 2004  
 Director: Torun Lian  
 Production: Painswick Film AS  
 Festival: Buster Copenhagen 2004  
 World Sales: Svensk Filmindustri AB, Filmstaden/Råsundavägen 150  
 SE-16986 Stockholm  
 phone: ++46 - 8 - 6803500  
 fax: ++46 - 8 - 7104422  
 E-Mail: sfsales@sf.se  
 Internet: www.sfsales.net

## The Dagger of Batu Khan

Feature Film, Germany 2004  
 Director: Guenter Meyer  
 Production: Mediopolis, MDR, RBB

Festival: Munich 2004  
 World Sales: Mediopolis Film  
 Bülowstr. 66, D 1  
 D-10783 Berlin  
 phone: ++49-30-23556020  
 fax: ++49-30-23556066  
 E-Mail: office-mediopolis@yahoo.de

## The Fakir

Feature Film, Denmark/Sweden 2004  
 Director: Peter Flinth  
 Production: M&M Productions  
 World Sales: Nordisk Film Internat. Sales  
 Halmtorvet 29  
 DK-1700 København V  
 phone: ++45-33-266880  
 fax: ++45-33-266889  
 E-Mail: contact@nordisk.com  
 Internet: www.nordisk.com

## The Farmkeeper

Feature Film, Czech Republic 2004  
 Director: Martin Duba  
 Production: Vesfilm  
 Festival: Zlin 2004  
 World Sales: Bontonfilm, Nádražní 23/344  
 CZ-15000 Praha 5  
 phone: ++420-257415111  
 fax: ++420-257415113  
 E-Mail: ales.danielis@bonton.cz  
 Internet: www.bonton-film.cz



„Malabar Princess“

## Laura's Star

Animation, Germany 2004  
 Directors: Thilo Graf Rothkirch & Piet de Rycker,  
 Production: Cartoon Film, Warner Bros  
 Festival: Lucas Frankfurt 2004  
 World Sales: Warner Bros  
 Postbox 76 12 49  
 D-22062 Hamburg  
 phone: ++49 - 40 - 22 65 00  
 fax: ++49 - 40 - 22 65 03 99  
 E-Mail: Volker\_Modenbach@warnerbros.com  
 Internet: www.warnerbros.de  
 www.laurasstern.de

## Little Grey Fergie - The Secret on the Farm

Feature Film, Norway 2004  
 Director: Trond Jacobsen  
 Production: Fantasi-Fabrikken Film  
 Festival: Buster Copenhagen 2004  
 World Sales: Fantasi-Fabrikken  
 P.O. Box 11, N-3109 Tønsberg  
 phone: ++47-33-369904  
 fax: ++47-33-368946  
 E-Mail: mail@fantasi-fabrikken.no  
 Internet: www.fantasifabrikken.no

## The News Section: Films, Festivals, Prizes

**Plein la bobine - Sancy Film Festival for young people, La Bourboule & Le Mont-Dore/France, Short Film Competition Awards for films from age 3 years on**  
 School jury's and public's award:

„Komanecko“ by Tsuneo Goda, Japan 2003, puppet animation  
 Professionals jury's awards:  
 „Fellows“ by Cecilia Marreiros Marum, Belgium/France, 2-D-animation; Special Prize: „The Carrot“ („Porgand“) by Pärtel Tall, Estonia 2003, clay animation  
**Awards for films from age 7 years on:**  
 School jury's and public's award:  
 „La femme qui a vu l'ours“ () by Patrice Carré, France 2003, fiction  
 Professionals jury's Awards:  
 The God („Bozhestvo“) by Konstantin Bronzit, Russia 2003, 3D-animation)  
 Special Prize: „Save the children“ („Redd barna“) by Terje Rangnes, Norway 2002, fiction  
**Awards for films from age 12 years on:**

School jury's award:  
 „(a)torsion“ „(a)torzija“ by Stefan Arsenijevic, Slovenia 2003, fiction  
 Professionals jury's Award:  
 „Revolution“ „Revolucion“ by Martin Rosete, Spain 2002, fiction  
 Public's award: „L'Ainé de mes soucis“ by Carine Tardieu, France 2003, fiction)  
 Contact: Plein la bobine, c/o Athena  
 Rue Neyron 18  
 F-63000 Clermont-Ferrand  
 Phone: ++33 - 473 - 99 02 96  
 Fax: ++33 - 473 - 99 02 95  
 E-Mail: info@pleinlabobine.com  
 Internet: www.pleinlabobine.com

## Buster Copenhagen International Children's Film Festival

Documentary Film Jury: „A Life to Live“ by Maciej Adamek, Poland 2003  
 Int. Jury, best feature film: „The Return“ by Andrej Zvyagintsev, Russia 2003;  
 best short film: „Lucia“ by Felix Grönert, Germany 2003; special mention:  
 „We Need a Vacation“ by Didier Bivel, France 2002.

Children's jury, best feature film: „4th Floor“; best short film: „Tourmai“ by Rebecka Llerena, Sweden 2003  
 Youth jury, best feature film: „Thirteen“; best short film: „Strangers“ by Erez Tadmor & Guy Nattiv, Israel 2003.  
 Contact: Buster - Copenhagen Internat. Children's Film Festival  
 Knabrostraede 12, 3  
 DK-1210 Copenhagen K

Phone: ++45 - 33 93 07 21  
 E-Mail: busterfilm@dfi.dk  
 Internet: www.busterfilm.dk

## Lucas 2004 – International Children's Film Festival Frankfurt/Germany

Lucas Jury (children & adults): „Misa Mi“ by Linus Torell, Sweden 2003, and „Sea of Silence“ by Stijn Coninx, NL, B,

## The News Section: Films, Festivals, Prizes

DK, D 2003; the CIFEJ- & FICC-Juries both also decided for „Sea of Silence“.

Contact: Lucas - Int. Children's Film Festival, c/o Dt. Filmmuseum Schaumainkai 41 D-60596 Frankfurt/M.

Phone: ++49 - 69 - 963 763 80 or -81

Fax: ++49 - 69 - 963 763 82

E-Mail: lucas@deutsches-filmmuseum.de

Internet: www.lucasfilmfestival.de

### Forthcoming Festivals

**„Schlingel“ - Int. Film Festival for Children, Chemnitz/Germany, Oct. 4th to 10th 2004**

Contact: Sächsischer Kinder- und JugendfilmDienst e.V. Neefestr. 99, D-09119 Chemnitz

Phone: ++49 - 371 - 444 74 40

Fax: ++49 - 371 - 444 74 49

E-Mail: info@kinderfilmdienst.de

Internet: www.kinderfilmdienst.de

**Int. Film Festival „du grain à démoudre“.** Oct. 8th to 16th 2004 – A festival organised by young people for young people.

Contact: Association du grain à démoudre Maison d. Associations, BP 95 F-76700 Gonfreville l'Orcher

Phone: ++33 - 2 35 47 12 85

Fax: ++33 - 2 35 13 16 47

E-Mail: contact@dugrainademoudre.net

Internet: www.dugrainademoudre.net

**Ulisses Global Kids Int. Film Festival, Oct. 11th to 16th 2004, Mulhouse**

A brand new type of festival, it does not only take place in Mulhouse/France, but also on the internet. Check it out.

Contact: Ulisses Global Kids Int. Film Festival, Leslie K. Sullivan 11, Rue des Frères Lumière F-60893 Mulhouse

P & f: ++33 - 38 - 942 10 25

E-Mail: info@globalkidsfest.com

Internet: www.globalkidsfest.com

**Cinekid - Int. Film, TV + New Media Festival for Children & Young People, Amsterdam, Netherlands, Oct. 17th to 24th 2004**

Contact: Stichting Cinekid, S. Naeyé Korte Leidsewaarsstraat 12 NL-1017 RC Amsterdam

Phone: ++31 - 20 - 531 78 90

Fax: ++31 - 20 - 531 78 99

E-Mail: info@cinekid.nl

Internet: www.cinekid.nl

**First Children & Youth Int. Film Festival, Madrid/Spain, Nov. 2nd to 11th 2004**

Contact: 1st Children & Youth International Film Festival Tambor de Hojalata Association C/ Marqués de Valdeiglesias, n° 5 1° izq, E-28004 Madrid

Phone: ++34 - 91 - 522 89 76

Fax: ++34 - 91 - 181 23 38

E-Mail: fici@shangri-la.jazztel.es

Internet: www.fici.info

Continuing from page 3

## Films on the Horizon



„Pluck and his Tow Truck“ by Ben Sombogard

### Malabar Princess

Feature Film, France 2003

Director: Gilles Legrand

Production: Epithète Films

Festival: Lucas Frankfurt 2004

World Sales: Flach Pyramide International

5 rue du Chevalier de Saint-George, F-75008 Paris

phone: ++33-1-42960220

fax: ++33-1-40200551

E-Mail: elagesse@flach-pyramide.com

Internet: www.flach-pyramide.com

### My Brother is a Dog

Feature Film, Germany 2004

Director: Peter Timm

Production: Tradewind Pictures

Festival: Hamburg 2004

World Sales: Bavaria Film International (address see page 3)

### My Sister's Kids in Egypt

Feature Film, Denmark 2004

Director: Kasper Barfoed

Production: Moonlight Filmproduction

Festival: Buster Copenhagen 2004

World Sales: Moonlight Filmproduction Indiakaj 12 DK-2100 Copenhagen

phone: ++45-3544-1111

fax: ++45-3544-4015

E-Mail: kolvig@moonlight-film.dk

Internet: www.moonlight-film.dk

### Pluck and his Tow Truck

Feature Film, Netherlands 2004

Director: Ben Sombogard

Production: Bos Bros.

Release: Winter 2004



„Terkel in Trouble“

**Nordic Filmdays Luebeck/Germany, Nov. 4th to 7th 2004**

Contact: Nordic Filmdays Luebeck

Linde Fröhlich,

Schildstr. 6-8

D-23539 Luebeck

Phone: ++49 - 451 - 122 41 09

Fax: ++49 - 451 - 122 41 06

E-Mail: info@filmtage.luebeck.de

Internet: www.filmtage.luebeck.de

World Sales: Bos Bros. Film- & TV Prod.

P.O. Box 2282

NL-1200 CG Hilversum

phone: ++31-35-625 57 77

fax: ++31-35-625 57 00

E-Mail: info@bosbros.com

Internet: www.bosbros.com

### Sea of Silence

Feature Film, NL, B, DK, D 2003

Director: Stijn Coninx

Production: Isabella Films

World Sales: Isabella Films, Singel 272

NL-1016 AC Amsterdam

phone: ++31-20-4227964

fax: ++31-20-4283096

E-Mail: info@isabellafilms.com

Internet: www.isabellafilms.com

### The Secret of Fern Flowers

Animation, Poland 2004

Director: Tadeusz Wilkosz

Production: Anima-Pol

Festival: Ale Kino Poznan 2004

World Sales: Anima-Pol, ul. Pabianicka 34 PL-93513 Lodz

phone: ++48-42-6812795

fax: ++48-42-6812795



„Villa Henriette“ by Peter Payer

### Terkel in Trouble

Animation Film, Denmark 2004

Directors: Stefan Fjeldmark, Thorbjørn

Christoffersen, Kresten

Vestbjerg Andersen

Production: Nordisk Film Production

Festival: Buster Copenhagen 2004

World Sales: Nordisk Film Internat. Sales (address see page 3)

### Villa Henriette

Feature Film, Austria 2004

Director: Peter Payer

Production: Mini Film

Festival: Lucas Frankfurt 2004

World Sales: Mini Film

Schaumbergergasse 14/1

A-1040 Vienna

phone: ++43-1-503 42 20

E-Mail: office@minifilm.at

Internet: www.minifilm.at

**Castellinaria Festival int. del cinema giovane Bellinzona/Switzerland, Nov. 13th to 20th 2004**

Contact: Festival Int. del cinema giovane c/o Espo Centro, Via Cattori 3 CH-6502 Bellinzona-2

Phone: ++41 - 91 - 825 28 93

Fax: ++41 - 91 - 825 36 11

E-Mail: info@castellinaria.ch

Internet: www.castellinaria.ch

# JOIN US AT CINEKID INTERNATIONAL OCTOBER 2004

- ★ "the market offshoot of world's largest children's film festival" (*Moving Pictures / Mifed Preview 2003*) ★
- ★ "Nine-day kidpic fest has become one of the largest events of its kind in the world" (*Variety.com*) ★
- ★ "Cinekid International (the three-day segment of the Cinekid addressed to film and tv professionals) ★ is one of the best events to attend." "...it provides a well-informed video library and a friendly environment in which to meet a good selection of commissioning editors and buyers of such programmes" (*Dox Magazine*)



**Cinekid, the International Film, Television  
and New Media Festival for children and young people**

COMPETITION PROGRAMME: CINEKID FILM JURY AWARD € 15.000 ★ POSTBANK CINEKID FILM AUDIENCE AWARD € 15.000

CINEKID INTERNATIONAL/MARKET: 21, 22, 23 OCTOBER, CENTRE OF AMSTERDAM ★ +/- 200 MOSTLY EUROPEAN TITLES IN DE SCREENINGCLUB CATALOGUE  
+/- 150 INTERNATIONAL GUESTS ★ SEMINARS/INFORMAL MEETINGS/PITCHING SESSIONS/EXPERT MEETINGS

KIDS & DOCS (CO-OPERATION WITH IDFA): INTERNATIONAL DOCUMENTARY'S FOR CHILDREN

★ ★ ★ With the support by the MEDIA Programme of the European Community and the Netherlands Cultural Fund ★ ★ ★

**CINEKID 2004 TAKES PLACE FROM 17 UNTIL 24 OCTOBER IN AMSTERDAM, THE NETHERLANDS (18E EDITION)  
AND WILL BE VISITED BY MORE THAN 37.000 CHILDREN AND INTERNATIONAL PROFESSIONALS**

Entries and Official Accreditation: [www.cinekid.nl](http://www.cinekid.nl) ★ Contact during the Cannes film festivals: Holland Film Stand



# journal

## Published by

ECFA – European Children's  
Film Association  
Rue des Palais 112  
B-1030 Bruxelles  
Phone: ++ 32 - 2 - 242 54 09  
Fax: ++ 32 - 2 - 242 74 27  
E-Mail: [ecfa@jekino.be](mailto:ecfa@jekino.be)  
Internet: [www.ecfaweb.org](http://www.ecfaweb.org)

## Please send press releases and information to the Editor:

RTS-Film & Media Distribution  
Reinhold T. Schoeffel  
Leipziger Str. 5  
D-61267 Neu-Anspach  
Phone: ++49 - 6081 - 432 85  
Fax: ++49 - 69 - 631 29 22  
E-Mail: [RTSchoeffel@t-online.de](mailto:RTSchoeffel@t-online.de)

Contributors to this issue:  
Jo-Anne Blouin, David Halliday,  
Gert Hermans

Translations with the help of  
Janet Reuter

ECFA's website programmer:  
Udo Lange

## ECFA – The EUROPEAN CHILD- REN'S FILM ASSOCIATION

The goal of ECFA is to support  
cinema for children in its cultural,  
economical, aesthetic, social, poli-  
tical and educational aspects.  
ECFA was founded in 1988 in  
Mons/Belgium after the Conferen-  
ce of Troja/Portugal and it brought  
together a wide range of European  
film professionals and associati-  
ons, producers, directors, distribu-  
tors. ECFA's aim is to set up a work-  
ing structure in every European  
country for films for children and  
young people, a structure adapted  
to Europe's multicultural interests.

For more informations and mem-  
bership (membership-fee 200 €  
per year) contact:

ECFA - European Children's  
Film Association  
Rue des Palais 112  
B-1030 Bruxelles  
Phone: ++32 - 2 - 242 54 09  
Fax: ++32 - 2 - 242 74 27  
E-Mail: [ecfa@jekino.be](mailto:ecfa@jekino.be)  
Internet: [www.ecfaweb.org](http://www.ecfaweb.org)

## The European Children's Film Distribution Network:

[www.ecfaweb.org/english/  
ecfnet/index.htm](http://www.ecfaweb.org/english/ecfnet/index.htm)

Databases on children's film festi-  
vals, sales agents, distributors  
and TV-programmers interested in  
European films for children.

## ECFA in Persons:

# Dick de Jonge, Amsterdam



Dick de Jonge, born 1945, lives and works  
in Amsterdam/Netherlands. In 1980 he  
founded the Amsterdam Children's Film-  
house and the Children's Filmotheque and  
directed both institutions until 1984. The  
Filmotheque became a private company  
and was renamed as Twin Film. Together  
with his wife Bea Appels, Dick de Jonge  
has run this company for 20 years now.  
The name – Twin Film – they found with  
the help of their daughters who are – you  
name it – twins.

Twin Film exclusively distributes high qua-  
lity films for children, such as *Kiriku and  
the Sorceress*, *Mariken*, *Pettson and  
Findus* and, to mention one of the latest

examples, *El Bola*. The catalogue of Twin  
Film meanwhile, consists of 125 films for  
children, but in future the company will  
also be open to films for young people and  
adults. Twin Film often co-operates with  
the Flamish Centre for Children and Young  
People's films in Belgium. The secret of  
the lasting success of Twin Film is that  
Bea Appels and Dick de Jonge decide  
about their programme according to their  
own personal taste only. This way they are  
convinced of what they are doing, which is  
to „addict“ as many children as possible  
to this great art called „film“.

For more than ten years Dick de Jonge not  
only ran his own children's film theatre,  
but also and still until today programmes  
films for children for several arthouse  
cinemas in Amsterdam and the  
Netherlands.

In 1988 Dick de Jonge was among the  
founders of ECFA and since then, he is a  
board member of our association. His mo-  
tivation to be active in ECFA was strong  
for all of these years: „ECFA has had a  
great bearing on the quality of my work.  
But also I like the people who work in and  
with ECFA. Most of them are highly engag-  
ed and dedicated to the task they have  
set themselves, namely to give children  
access to the love and enjoyment of films.  
These people in themselves are a rich  
source, they offer a tremendous exchange  
of ideas, opinions and methods.“

## Animate It! – Erling Ericssons Book now available in English

For more than 20 years Erling Ericsson from Sweden has been teaching children  
how to make animated films. His „Box“ in many countries is not only used as a  
tool but also as a method of showing how children can learn to make their first  
animation movies. His book „Animate it! – Telling Stories with words, pictures,  
movements and sound“ is divided into three sections: The first chapter  
introduces us to the history of the art of film and to the basic ideas of animation  
movies. The second part shows simple techniques that can help children through  
the creative steps of filmmaking – and how teachers can guide them through this  
process. Finally we get an encouraging outlook of how we can work with various  
techniques and start to animate everything – motivating and inspiring!



Erling Ericsson: „Animate it!“, 80 pages full colour, hardcover, 250 SEK (approx. 28 €) + postage  
ISBN: 91-25-03002-7. Orders: UR Svarspost 124 049 700, S-11006 Sweden  
Fax: ++46-8-7844200, E-Mail: [kundtjans@ur.se](mailto:kundtjans@ur.se), Internet: [www.ur.se](http://www.ur.se)